

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.

Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.

Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania

i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 30. września** *św. Hieronima, kapłana i doktora Kościoła*

7:30 ++ Marian, Wojciech, Józefa, Władysław Obrzut [żona i dzieci]

Wtorek, 1. października *św. Teresy od Dzieciątka Jezus, dziewicy, doktora Kościoła*7:30 † Aleksander Krupicz [żona]
18:30 ++ z rodziny Deruś, Małyszek, Śmigielski, Rawski [A. Małyszek]**Środa, 2. października**

7:30 ++ Anna i Waclaw Krajewski [J.H. Krajewski z rodziną]

18:30 † Maria Krupa w 3-ią rocznicę śmierci [siostra]

† Janina Oleksak [córka]

† Ks. Kamieniecki w 10-tą rocznicę śmierci [A. Koper]

++ Andrzej i Maria Romanowscy [córka Frances Romanowska]

† Marianna Karczmarczyk (z domu Rał) [mąż]

† Tomasz Tomczyński [M. Pona]

† Zdzisław Mozel [rodzina]

† Władysław Bielik [żona]

O bł. Boże dla rodziny Rudziak

O bł. Boże dla rodziny Iwańskich i Vanstone

O bł. Boże i dary Ducha św. dla syna i synowej w 3-ią rocznicę ślubu [rodzice]

O bł. Boże i opiekę Matki Bożej dla jedno-rocznej Julii [ciocia i dziadkowie]

O powrót do kościoła dla syna i zięcia

O powrót do zdrowia i pomyślne leczenie dla Sebastiana [rodzina]

O powrót do zdrowia dla siostry Ewy [siostra]

Dziękczynno-błagalna dla rodziny Bembenek

Czwartek, 3. października

7:30 ++ Andrzej, Cecylia, Grzegorz Franckiewicz [żona]

18:30 ++ z rodziny Oziębły i Dragan [rodzina]

Piątek, 4. października *Pierwszy Piątek; św. Franciszka z Asyżu*

7:30 † Leon Góra [J.B. Góra]

18:30 ++ Henryka Krupa, Czesław Kupis i Marian Kos [J.H. Grzybowski]

Sobota, 5. października *Pierwsza Sobota*

7:30 ++ z rodziny Krzyszczał, Charkot, Szczepanek i Piwowarek [M. Krzyszczał]

13:00 *ŚLUB: Richard WOŁOCH – Tina BISHOUTY*14:30 *ŚLUB: Christopher DYBKA – Justyna KORDOS***Liturgia Niedzieli – XXVII Niedziela Zwykła**

17:00 O bł. Boże dla Krystyna i Włodka Similskich w 54-tą rocznicę ślubu [rodzina]

Niedziela, 6. października

8:00 † Antonina Olszak w 13-tą rocznicę śmierci [syn z rodziną]

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 ++ Weronika, Władysław, Jan, Marian i zmarli z rodziny Gałus [syn i brat z rodziną]

12:45 O bł. Boże dla Arcybractwa Niewiast Różańcowych w 105-lecie istnienia

Słowo na Niedzielę

Udział w Eucharystii ma nam zapewnić życie wieczne, przekształcając nasze życie obecne. Chrystus chce niwelować podziały i przepaści, jakie tworzymy między nami, a innymi ludźmi. Jeśli tego dystansu, jaki nas dzieli od potrzebujących, nie przekroczymy teraz, nie zdołamy go pokonać już nigdy. Spotkanie z Jezusem ma pogłębić naszą wrażliwość na ubogich, gdyż to ich uczynił Bóg dla nas przewodnikami w drodze na łono Abrahama.

Nabożeństwo Różańcowe

Przez cały październik serdecznie zapraszamy na Nabożeństwa Różańcowe połączone z Mszą Świętą – **w dni powszednie o godz. 18:00**. Niech nam błogostawi i sprzyja – z Synem swoim Panna Maryja!

KAWIARENKA PARAFIALNA

Zawiadamiamy, że kawiarenka parafialna będzie **nieczynna** przez 6 tygodni podczas remontu łazienek w sali parafialnej (29. września-15. listopada).
Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

Od września ruszył cykl „katechez dla dorosłych”

opowiadających o różnych zagadnieniach naszej wiary. Spotkania odbywają się będą w języku polskim w każdy pierwszy piątek miesiąca po wieczornej Mszy świętej. Spotkania prowadzą polscy księża pracujący w naszej Diecezji... i nie tylko.

Nasza druga katecheza nosi tytuł „**Misje zaczynają się przy ołtarzu**”. Jej tematem będzie liturgia Mszy świętej – co się dzieje w jej trakcie... i nawiąże do miesiąca misyjnego. Poprowadzi ją ks. *Lukasz Kopaniak SAC* z parafii M. B. Wniebowziętej w Brantford, w **piątek, 4. października** w sali parafialnej zaraz po wieczornej Mszy św. (ok. 19:30) Serdecznie zapraszamy!

Sakrament bierzmowania zostanie udzielony w naszej parafii w **poniedziałek, 11. listopada o godz. 19:00** przez *Bpa Wiesława Śpiewaka CR*, ordynariusza Diecezji Hamilton na Bermudach. Zajęcia odbywają się w czwartki o g. 18:00 (do 19:00) na plebanii. Po czwartku, 26. września, nie będziemy przyjmować już zapisów. Zapraszamy!

Pierwsza Komunia Św. – Formularz rejestracji znajduje się na stronie internetowej. Spotkanie informacyjne dla rodziców odbędzie się w czwartek, 14. listopada 2019 o godz. 18:00 na plebanii.

Young Adults Faith Formation

Our Bible Study / Faith Formation meetings with Ania Krysiak resume this Fall. We decided to go back to the previous schedule – this year we will be meeting on **Sundays at 7:30 pm in the rectory**. Our second meeting will take place on **Oct. 27**, then **Nov. 17** and December 22.

Niedziela 6. października 2019 / Sun., October 6, 2019

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	S. Szarek / G. Charczuk	A. Gut
8:00	H. Kobel / B. Bratos	E./L. Prusko
9:30	R. Armacinski / E. Wrobel	M. Slivinska
11:00	E. Lipski / A. Skrzat	L. Czaplinski/E. Pawlowski
12:45	R. Wołoch / J. Wiech	S. Galus / J. Baranowski

Address and contact info update

Please use the “Registration/Update” Forms available at the back of the church or email the Parish Office to update your address and phone number. Thank you!

TACA / COLLECTION:

Sept. 22 września: \$5249.05 Building Fund: \$235
Potrzeby Kościoła w Kanadzie / Needs of the Canadian Church: \$126
Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

Informujemy, że w niedzielę 10. listopada będą z nami **Siostry Klawerianki**, które wspierają Misje – zachęcamy, by im w tym ważnym dziele pomóc.

Potwierdzona jest już data instalacji nowego **systemu nagłośnienia** w naszym kościele. Prace rozpoczną się z początkiem miesiąca, a zakończą przed 11. października. The **new church Sound System** will be installed during the first half of October.

Prosimy o osoby do pomocy przy malowaniu stucco na zewnątrz kościoła. Tel: 905-544-0726.

Mszalik polsko-angielski „Pan z Wami” na rok 2020 „Pan z Wami” 2020 Polish-English Missalette

W kancelarii lub zakrystii można złożyć zamówienie na kolejne wydanie „Pan z Wami” z czytaniem niedzielnych w cenie \$10.

If you would like to purchase a copy of the “Pan z Wami” 2020 Polish-English Missalette, please contact the parish office or see Father in the sacristy after Mass. Cost is \$10.

Zebranie Arcybractwa Niewiast Różańcowych odbędzie się w niedzielę, 6. października po Mszy św. o godz. 12:45.

Hamilton Right to Life - Join us in the LIFE CHAIN Sunday Oct. 6 from 2:30 to 3:30 pm. Together with hundreds of pro-life people in the Hamilton area, and with hundreds of thousands internationally, we simply hold a pro-life sign, praying silently for an end to abortions. Please meet for instructions ten minutes before 2:30 p.m. at any of these locations:

- Upper James & Mohawk, Hamilton
- McMaster Hospital on Main St. West, Hamilton (Meet at Canadian Martyrs Church);
- Highway 8 & Centennial Parkway, Stoney Creek;
- Highway 8 & Grays Road, Stoney Creek.

Ogłoszenia Polonijne

Szkoła Polonii im. Jana Pawła II poszukuje nauczyciela. Chętni proszeni są o kontakt z Marzanną Biernat – tel 289-680-8200. Szkoła poszukuje również wolontariuszy (młodzieży) do pomocy przy prowadzeniu zajęć. Chętni proszeni są o kontakt z p. Marzanną lub Ewelina: pawlowski.ewelina@gmail.com

Kobieta poszukuje pracy do starszej osoby. Tel: 289-689-2413.

KPH Hamilton oraz szczepy Wisła i Dunajec zapraszają na **Doroczny Bankiet Harcerski** 5. października o godz. 18:30 - White Eagle Banquet Hall (1015 Barton Street E.). Bilety dorośli \$45, młodzież szkolna i studencka \$35. Kontakt: 647 929 7043

Zebranie **Towarzystwa Bratniej Pomocy „Kostki”** odbędzie się w niedzielę 13. października o godz. 12:00 w Domu Polskim.

Intencje wysłane i odprawione na Misjach
Intentions Celebrated in the Missions

+ Tomasz Tomczyński

Izabela Górską; Bernadeta Szpiech; Julia Łoboda; Maria & Józef Dycha; Zofia & Jan Babiś (x2); Renata Laska; Edward & Aleksandra Zapora; Teresa & Władysław Rzeszotko; Helena & Andrzej Bartoszek; Janina & Władysław Modelski; Helena & Leszek Wołoszyn; Agnieszka Kołodziej; Stanisława Kielek; Anna Sztaba; Zuzanna Kupis; Henryk & Jadwiga Grzybowski; Aneta & Ireneusz Dolegowski; Piotrek Grzybowski z rodziną; Paweł & Patricia Grzybowski; Karolina Kupiec; Krystyna & Ludwik Soprych; Stanisława & Marian Papiernik; Lucyna & Jerzy Kwiatek; Halina & Konrad Marciniak; Anna & Grzegorz Latus; Józef Orzeł; Maria & Stanisław Rostek; Piotr Rostek; Adam & Renata Rostek; Violeta & Harp Royal; Renata & Waldemar Liszek; Barbara & Rafał Kuśnier; Jadwiga & Ryszard Rejniak; Janina & Marian Baran; Maria & Władysław Powelski; Beata & Krzysztof Dycha z dziećmi; Halina Budzik; Anna Liszek; Bożena & Jan Dycha; Maria Rawska; Eugeniusz & Stanisława Paluch; Małgorzata & Sylwester Marcza; Danuta & Henryk Marczak; Stanisława Miętka; Iwona Hall; Anna Sawyer; Teresa Czaplinska; Henryka Siwiec; Janina Lewczuk; Krzysztof & Kazimiera Czaplinski; Leszek & Lila Czaplinski; M.S. Jargiło (x2); Aleksander Zapora (x2); Marzena & Beata z rodzinami (x2); Józef & Helena Jachna; Rodzina Wojciechowskich; Robert & Małgorzata Nieckarz; Krzysztof & Anna Książek; Maria & Henryk Książek; Genowefa & Zenon Wróbel; Maria & Stanisław Kaproń; Alina & Józef Młynarski; Irena Dąbek; Małgorzata & Andrzej Orzeł; Anna & Jerzy Skrzat; Maria & Ryszard Szewczyk; Marzena & Mirosław z rodziną Wójcik; Lilia & Jerzy Korona; Rodzina Gut; Urszula Rybarczyk; Bożena Stawiarski z rodziną; Sylwia Poweska z rodziną; Krystyna Janiga z rodziną; Renata Tomczyński (x2); Jadwiga Bielak (x2); Wioletta & Norbert z synami (x2); Jadwiga & Franciszek Tomków; Irena Baczczyk & Mirosław; Lech Laska; Anna & Paweł Królikowski; Jadwiga & Zygmunt Nózka

+ Henry Pachulec

Alina & Aleks Danelski; Anna & Fryderyk Kąsek; Henryka & Mieczysław Mróz; Czesław & Bogumiła Gula; Janina Mazuń; Carol Gajdowski; Czesław Wołoch

+ Bronisława Byk

Stanisław & Gienia Warda; Halina & Frank Iwański; Helena & Jan Wiech; Gienia & Edward Artymowicz

INTENCJE NA ROK 2020


Rodziny mogą zamawiać oprócz 1 mszy niedzielnej i 1 w tygodniu, także 3 msze w intencjach zbiorowych (odprawiane w środy wieczorem).

Grupy mogą wykorzystać 3 niedzielne intencje mszalne.

MASS INTENTIONS FOR 2020

Families can request 1 Sunday Mass, 1 Weekday Mass, as well as 3 intentions as part of the “Multiple Intentions Mass” (which takes place every Wednesday evening).
Parish groups may request 3 Sunday Masses.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.


Sutton NIBURSKI
WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY LIFE TELLS A STORY
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


STRATUS BUILDING SOLUTIONS
 COMMERCIAL CLEANING & JANITORIAL SERVICES
 Contact us today and discover for yourself
 why owning a Stratus Building Solutions
 franchise is right for you!
As low as \$1000 - PT or FT
 Your Success is Our Only Business
 mlapinski@stratusclean.com
 416-970-2621 www.stratusclean.com


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca
Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers

905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: **905.317.5301**
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**